

2nd BULLETIN – 2do BOLETÍN

**CAMPEONATOS DE EUROPA DE CARRERAS DE
ESQUÍ NAUTICO DE VELOCIDAD
21 A 28 AGOSTO 2010**

**EUROPEAN CHAMPIONSHIPS OF SKI RACING TO
BE HELD FROM 21st TO 28th AUGUST 2010**



Capitanía Marítima y Faro de Puerto Sherry

**PUERTO SHERRY - PUERTO DE SANTA MARIA
(CADIZ)**

Invitation

Dear Friends of Ski Racing,

It is a pleasure for the Federación Española de Esqui Náutico, the Owners of Puerto Sherry and the Federación Andaluza de Esqui Náutico, to invite all of you to the European Championships of Ski Racing to be held from the 21st to 28th of August 2010 at the waters of Puerto de Santa María (Cadiz).

We are sure that all the participants shall enjoy the wonderful site and the kindness of the people of this region.

Please find another Bulletin, probably the last one, but if we need to inform to you of any very important new, we shall prepare another one or we shall produce and special notice. In the meantime if you need more information, we beg you to contact to:

Fernando Vega (Federación Andaluza y Organizador)

Tel + 34 618 57 27 83

E-mail fernando@fawen.es or fernando@doublewake.com

Luis Mussach

Tel + 34 93 371 24 23 or + 34 626 83 54 22

E-mail lmussachg@terra.es

Anthony Lechevallier (Secretario Federación Española)

Tel + 34 93 452 08 95

E-mail feesqui@infonegocio.com

Best Regards,

Organizing Committee

Invitación

Apreciados Amigos del Esquí de Carreras,

Es un placer para la Federación Española de Esquí Náutico, los Propietarios de Puerto Sherry y la Federación Andaluza de Esquí Náutico, el invitaros a todos vosotros a los Campeonatos de Europa de Carreras de Esquí Náutico que tendrán lugar desde el 21 al 28 de Agosto 2010 en aguas del Puerto de Santa María (Cádiz).

Estamos seguros que todos los participantes disfrutarán del precioso lugar y de la amabilidad de las personas de la zona.

Este es el Segundo Boletín y probablemente si hubiese una información muy importante prepararemos otro o bien lo haremos en forma de notificación importante. Entretanto, si se precisa alguna información adicional, rogamos contactar a:

Fernando Vega

Tel +34 618 57 27 83

E-mail fernando@fawen.es or fernando@doublewake.com

Luis Mussach

Tel + 34 93 371 24 23 or + 34 626 83 54 22

E-mail lmussachg@terra.es

Anthony Lechevalier (Federación Española)

Tel + 34 93 452 08 95

E-mail feesqui@infonegocio.com

Con Nuestros Mejores Saludos,
Comité Organizador

CAMPEONATOS DE EUROPA DE CARRERAS DE ESQUÍ NAUTICO DE VELOCIDAD

21 A 28 AGOSTO 2010

**EUROPEAN CHAMPIONSHIPS OF SKI RACING TO
BE HELD FROM 21st TO 28th AUGUST 2010**

**INTERNATIONAL JURY / JURADO INTERNACIONAL
PUERTO DE SANTAMARIA - CADIZ
PUERTO SHERRY**

Chief Judge / Presidente de Jurado : Howard Smith (GBR)
Ass. Ch. J. / Asist. P. de Jurado : Luis Mussach (SPA)

Judges / Jueces : Friedrich Hasselsteiner (AUT)
: François Van den Bossche (BEL)
: René Malbete (FRA)
: Juan Peleja (SPA)

Reserve / Reserva : Rudi Ehrenweber (AUT)
: Gust Lacroix (BEL)
: Vera Van den Bossche (BEL)
: Paul Cole (GBR)
: Piero Mainardi (ITA)

Calculator / Calculador : Josep Escoda (SPA)
: Martine Ciroux (BEL)

Time Keeper / Tomador Tiempos : Sue Fleming (GBR)

Reserve / Reserva : Vera Van den Bossche (BEL)

Scruteneer / Verificador : Gust Lacroix (BEL)
: Rod Hawkins (GBR)
: Greg Bassam (GBR)

**EUROPEAN CHAMPIONSHIPS WATER SKI RACING 2010
CAMPEONATO EUROPA CARRERAS ESQUÍ NÁUTICO 2010**

PUERTO SHERRY

Program - Programa

Wednesday – Miercoles
18 August 2010 – 18 Agosto 2010

All Day – Todo el día Arrival and registration – Llegada y registro

Thursday – Jueves
19 August 2010 – 19 Agosto 2010

10:00 – 18:00 Arrival and registration – Llegada y registro
12:00 – 16:00 Scrutineering – Verificación
14:00 – 16:00 Official Training – Entrenamientos Oficiales

Friday – Viernes
20 August 2010 – 20 Agosto 2010

10:00 – 18:00 Arrival and registration – Llegada y registro
12:00 – 16:00 Scrutineering – Verificación
14:00 – 16:00 Official Training – Entrenamientos Oficiales
19:00 Teams Presentation – Presentación de Equipos
 Opening Ceremony – Ceremonia de Apertura

EUROPEAN CHAMPIONSHIPS WATER SKI RACING 2010 CAMPEONATO EUROPA CARRERAS ESQUÍ NÁUTICO 2010

PUERTO SHERRY

Provisional Program – Programa Provisional

Saturday First Race Day – Sábado Primer Día Carrera 21 August 2010 – 21 Agosto 2010
--

08:30	Team Captains Meeting – Reunión Capitanes de Equipo
09:15 – 09:30	Euro Kids race (A) – Carrera Euro Kids (A) (15 min. + 1 lap – 15 min. + 1 vuelta)
10:00 – 10:25	Euro Kids race (B) – Carrera Euro Kids (B) (25 min. + 1 lap – 25 min. + 1 vuelta)
11:00 – 11:35	Ladies Race Formula 1 + Formula 2 and Junior Race Damas Formula 1 + Formula 2 y Junior (35 min. + 1 lap)
12:15 – 12:50	Seniors Race + Formula III (Men and Ladies) Carrera Seniors + Formula III (Hombres y Mujeres) (35 min. + 1 lap)
13:40 – 14:30	Formula 1 (Men) + Formula 2 (Men) Formula 1 (Hombres) + Formula 2 (Hombres) (50 min + 1 lap)
17:00	Prize Giving of the Day – Entega de Premios del Día

Sunday – Domingo 22 August 2010 – 22 Agosto 2010

Rest Day – Día de Descanso

EUROPEAN CHAMPIONSHIPS WATER SKI RACING 2010

CAMPEONATO EUROPA CARRERAS ESQUÍ NÁUTICO 2010 PUERTO SHERRY

Monday Second Race Day – Lunes Segundo Día Carreras 23 August 2010 – 23 Agosto 2010

- 08:30 **Team Captains Meeting – Reunión Capitanes de Equipo**
- 09:15 – 10:50 **Ladies Race Formula 1 + Formula 2 and Junior Race
Damas Formula 1 + Formula 2 y Junior**
(35 min. + 1 lap)
- 10:25 – 10:40 **Euro Kids race (A) – Carrera Euro Kids (A)**
(15 min. + 1 lap – 15 min. + 1 vuelta)
- 11:10 – 11:35 **Euro Kids race (A y B) – Carrera Euro Kids (A y B)**
(25 min. + 1 lap – 25 min. + 1 vuelta)
- 12:15 – 12:50 **Seniors Race + Formula III (Men and Ladies)
Carrera Seniors + Formula III (Hombres y Mujeres)**
(35 min. + 1 lap)
- 13:40 – 14:30 **Formula 1 (Men) + Formula 2 (Men)
Formula 1 (Hombres) + Formula 2 (Hombres)**
(50 min + 1 lap)
- 17:00 **Prize Giving of the Day – Entega de Premios del Día**

Tuesday – Martes 24th August 2010 – 24 Agosto 2010

Rest Day – Día de Descanso

EUROPEAN CHAMPIONSHIPS WATER SKI RACING 2010 CAMPEONATO EUROPA CARRERAS ESQUÍ NÁUTICO 2010 PUERTO SHERRY

Wednesday Third Race Day – Miércoles Tercer Día Carreras 25 August 2010 – 25 Agosto 2010

- 08:30 **Team Captains Meeting – Reunión Capitanes de Equipo**
- 09:15 – 10:05 **Formula 1 (Men) + Formula 2 (Men)**
Formula 1 (Hombres) + Formula 2 (Hombres)
(50 min + 1 lap)
- 10:50 – 11:05 **Euro Kids race (A) – Carrera Euro Kids (A)**
(15 min. + 1 lap – 15 min. + 1 vuelta)
- 11:35 – 11:50 **Euro Kids race (B) – Carrera Euro Kids (B)**
(25 min. + 1 lap – 25 min. + 1 vuelta)
- 12:30 – 13:05 **Seniors Race + Formula III (Men and Ladies)**
Carrera Seniors + Formula III (Hombres y Mujeres)
(35 min. + 1 lap)
- 13:55 – 14:30 **Ladies Race Formula 1 + Formula 2 and Junior Race**
Damas Formula 1 + Formula 2 y Junior
(35 min. + 1 lap)
- 17:00 **Prize Giving of the Day – Entrega de Premios del Día**

Thursday / Friday – Jueves / Viernes 26/27 August 2010 – 26/27 Agosto 2010

Rest Days – Días de Descanso

EUROPEAN CHAMPIONSHIPS WATER SKI RACING 2010

CAMPEONATO EUROPA CARRERAS ESQUÍ NÁUTICO 2010 PUERTO SHERRY

Saturday Final Race Day – Sábado Ultimo Día de Carreras 28 August 2010 – 28 Agosto 2010

08:30	Team Captains Meeting – Reunión Capitanes de Equipo
09:15 – 09:30	Euro Kids race (A) – Carrera Euro Kids (A) (15 min. + 1 lap – 15 min. + 1 vuelta)
10:00 – 10,25	Euro Kids race (B) – Carrera Euro Kids (B) (25 min. + 1 lap – 25 min. + 1 vuelta)
11:00 – 11:35	Seniors Race + Formula III (Men and Ladies) Carrera Seniors + Formula III (Hombres y Mujeres) (35 min. + 1 lap)
12:15 – 12:50	Ladies Race Formula 1 + Formula 2 and Junior Race Damas Formula 1 + Formula 2 y Junior (35 min. + 1 lap)
13:40 – 14:30	Formula 1 (Men) + Formula 2 (Men) Formula 1 (Hombres) + Formula 2 (Hombres) (50 min + 1 lap)
16:00	Prize Giving of the Day – Entega de Premios del Día
20:00	Gala Dinner and Final Prize Presentation Cena de Gala y Entrega Final de Premios

Sunday – Domingo

29 August 2010 – 29 Agosto 2010

Teams Departures – Partida de los Equipos

HOSPITALITY – HOSPITALIDAD

CARAVANS AND MOTORHOMES – CARAVANAS Y MOTORHOMES:

For the Teams coming with Caravans or Motor Homes, there is plenty of space and there shall be power, water and litter bins. They shall be charged 15€ per day.

Para los Equipos que vengan con Caravanas o Motor Homes, hay mucho espacio y dispondrán de corriente, agua y cubos de basura. Se les hará un cargo de 15€ día.

HOTELS – HOTELES

We finished our conversations with the of Chain Hotels HACE (www.hace.es), and they are HOTEL TOURNAMENT PARTNER. The owner is a Belgian very interested in our sport and as professionals, they are reference in the area. They have the following Hotels:

Hemos termiado nuestras conversaciones con la Cadena de Hoteles HACE (www.hace.es), y definitivamente son LA CADENA DE HOTELES OFICIALES DEL CAMPEONATO. El propietario es un Belga muy interesado en nuestro deporte y un referente empresarial en la zona. Tienen los siguientes Hoteles:

Hotel Puerto Sherry****

Avda. La Libertad s/n., Puerto Sherry
11500 Puerto de Santa María (Cadiz).

Teléfono: (34) 956 872 000

Fax: (34) 956 853 300

Hotel Jerez & Spa*****

Avda. Alcalde Alvaro Domecq, 35
11405 Jerez de la Frontera (Cadiz)
Teléfono: (34) 956 300 600 - Fax: (34) 956 305 001
Email Reservations : reservas@jerezhotel.com

Hotel Villa de Jerez****

Avda. De la Cruz Roja, 7
11407 Jerez de la Frontera (Cádiz)
Teléfono: (34) 956 153 100
Fax: (34) 956 303 300
Email Reservations. reservas@villajerez.com

Hotel Duque de Nájera****

Calle Gravina, 2
11520 Rota (Cadiz)
Tel. (+34) 956 846 020
Fax. (+34) 956 812 472
Email : reservas@hotelduquedenajera.com

Hotel Playa de la Luz****

Avda. de la Diputación, s/n
11520 Rota (Cadiz)
Tel. (+34) 956 810 500
Fax. (+34) 956 810 606
Email: reservas@hotelplayadelaluz.com

Besides of these Hotels if you enter to Internet and visit: Puerto de Santa María, Puerto Real, Rota, CADIZ and Jerez de la Frontera, which means a radio of about 20/25 kilometres, you may find a lot of Hotels and apartments of different categories and prices.

Además de estos Hoteles, si entráis en internet y visitáis: Puerto de Santa María, Puerto Real, Rota, CADIZ y Jerez de la Frontera, lo que significa un radio de cerca de 20/25 kilómetros, podéis encontrar muchos Hoteles y apartamentos de diferentes categorías y precios.

AT THIS MOMENTO WE ARE STILL IN CONVERSATIONS WITH ANOTHER GROUP OF HOTELS WHICH OWN A BIG HOTEL AND RESORT NEAR THE CIRCUIT WHERE THEY HAVE CAR AND MOTORCYCLE RACES, NEAR JEREZ. IN THIS PLACE THEY HAVE ROOMS AND HOUSES, POOLS, GRASS ETC., BUT THERE ARE ABOUT 25 MINUTES BY CAR. WE JUST ARE TALKING ABOUT PRICES WHICH ARE CHEAPEST THAN ON THE BEACH.

TODAVÍA ESTAMOS EN CONVERSACIONES CON OTRO GRUPO DE HOTELES QUE ES PROPIETARIO DE UN GRAN HOTEL Y RESORT CERCA DEL CIRCUITO DE CARRERAS DE COCHES Y MOTOCICLETAS, CERCA DE JEREZ. EN ESTE LUGAR TIENEN HABITACIONES Y CASAS, PISCINAS, HIERBA, ETC., PERO ESTÁN A UNOS 25 MINUTOS POR AUTOMOVIL. ESTAMOS HABLANDO DE PRECIOS QUE SON MÁS ECONÓMICOS QUE JUNTO A LA PLAYA.

How to reach to Puerto de Santa María (Puerto Sherry) Como llegar a Puerto de Santa María (Puerto Sherry)

Puerto de Santa María is situated, in Andalucía, at the South of the Iberic Peninsula. The access to Andalucía may be done by plane, by ship or by road (car, train, bus or taxi).

El Puerto de Santa María, está situado en Andalucía, en el Sur de la Península Ibérica. El acceso a Andalucía puede realizarse por avión, en barco o por carretera (en coche, tren, autobús o taxi).

Coming by Plane – Llegando en Avión

- .You may fly to the **Airport of Jerez de la Frontera**, less than 20 km from Puerto Sherry.
- .You also may fly to the **International Airport of Sevilla**, about 90 km to Puerto Sherry. From Sevilla you may go by train, or by car direction Cadiz.

- . Se puede volar hasta el **Aeropuerto de Jerez de la Frontera**, a menos de 20 km

de Puerto Sherry.

. También se puede volar al **Aeropuerto Internacional de Sevilla**, unos 90 km a Puerto Sherry. Desde Sevilla se puede ir en tren, o en coche dirección Cadiz.

Coming by Road – Llegando por Carretera

Arriving from **France** and entering in Spain by:

Irun (San Sebastian) follow to → Burgos → Palencia → Valladolid → Salamanca → Cáceres → Sevilla → Jerez → Puerto Santa María. Total 1055 Km. (You may find the road numbers at www.viamichelin.es/web/Itinerares)

Arriving from **France** and entering to Spain by:

La Jonquera (Figueras) follow to → Girona → Barcelona → Valencia → Albacete → Ciudad Real → Córdoba → Sevilla → Jerez → Puerto Santa María (Puerto Sherry). Total 1.259,5 Km.

You may find the road numbers at www.guiarepsol.com/MapasRutas/Ruta/mapa.aspx or www.viamichelin.es/)

Llegando desde **Francia** y entrando en España por:

Irun (San Sebastian) seguir hacia → Burgos → Palencia → Valladolid → Salamanca → Cáceres → Sevilla → Jerez → Puerto Santa María. Total 1055 Km. (You may find the road numbers at www.viamichelin.es/web/Itinerares)

Llegando desde **Francia** y entrando en España por:

La Jonquera (Figueras) seguir hacia → Girona → Barcelona → Valencia → Albacete → Ciudad Real → Cordoba → Sevilla → Jerez → Puerto Santa María (Puerto Sherry). Total 1.259,5 Km.

You may find the road numbers at www.guiarepsol.com/MapasRutas/Ruta/mapa.aspx or www.viamichelin.es/)

Coming by Ship from Great Britain – Viniendo por Barco desde Gran Bretaña

You have the following choices:

From Portsmouth to Bilbao – 3 ships per week carried by P& O Ferries

www.poferries.eu

Portsmouth to Santander - 3 ships per week carried by

www.brittanyferries.es

From Plymouth to Santander – 1 ship per week carried by www.brittanyferries.es

Tenemos las siguientes opciones:

Desde Portsmouth a Bilbao – 3 barcos por semana llevados por P& O Ferries

www.poferries.eu

Portsmouth a Santander - 3 barcos por semana llevados por

www.brittanyferries.es

Desde Plymouth a Santander – 1 barco por semana llevado por

www.brittanyferries.es

From **Santander** you must take the road to Bilbao → Burgos → Palencia, etc.

Desde **Santander** debe tomarse la ruta de Bilbao → Burgos → Palencia, etc.

From **Bilbao** you must take the road to Burgos → Palencia, etc.

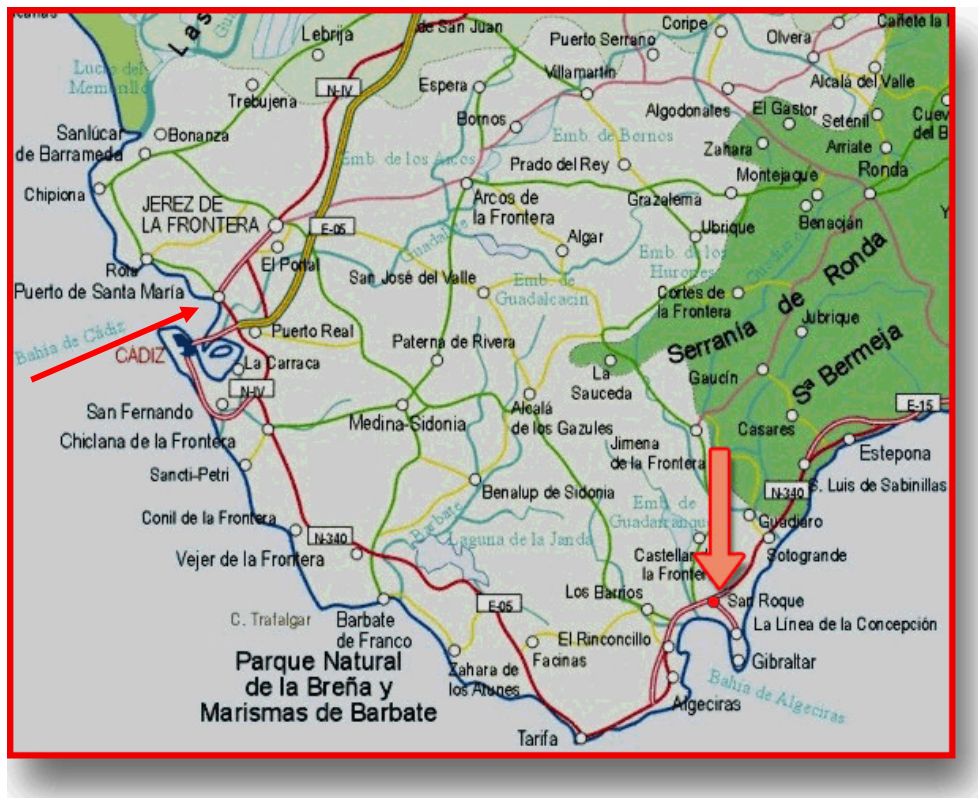
Desde **Bilbao** debe tomarse la ruta de Burgos → Palencia, etc.

From Canary Islands – Desde las Islas Canarias

Ship from **Tenerife**, Canary Islands, to **Cadiz** → Puerto de Santa María (P.S.)

Barco desde **Tenerife**, Islas Canarias, a **Cadiz** → Puerto de Santa María (P.S.)

EUROPEAN CHAMPIONSHIPS WATER SKI RACING 2010 CAMPEONATO EUROPA CARRERAS ESQUÍ NÁUTICO 2010 PUERTO SHERRY



The red arrow shows the area of Puerto Sherry
La flecha roja muestra la zona de Puerto Sherry